



**Name:        Dvazdi Trizdi**

**Origin:      Bulgaria**

**Lyrics:**

Dvazdi trizdi prez dvor minah,  
Tebe nikakva ne vidjah,  
Dali bes'e son zaspala,  
Ili bes'e vino pila.

Nito si beh son zaspala,  
Nito si beh vino pila,  
Na reka beh prane prala,  
Na vorba go beh prostrela.

Vorbana sa sviva sviva,  
Kajno mazka devoicica,  
Ga sa varne ot gorono,  
Da zastalja gizdilono.

Ga sa varne ot gorono,  
Da zastalja gizdilono,  
Da zastalja gizdilono,  
Gizdilono, kicilono.

**Translation:**

Two, three times I walked through the forest and I did not see you anywhere,  
Had you fallen asleep, or did you drink too much wine?

I did not asleep, nor had I drunk too much wine,  
I did the laundry at the river, and hanged it on a willow tree.

The willow tree bends and bends Like a girl who is in love,  
And return to the forest, to work on her trousseau.



**BALKAN FOLKDANCE SOCIETY**